

Proyecto USAID No. 527-0366  
USAID Project No. 527-0366

ENMIENDA NO. ONCE  
AMENDMENT NO. ELEVEN

AL  
TO THE

CONVENIO DE PROYECTO DE DONACION  
PROJECT GRANT AGREEMENT

ENTRE  
BETWEEN

LA REPUBLICA DEL PERU  
THE REPUBLIC OF PERU

Y  
AND

LOS ESTADOS UNIDOS DE AMERICA  
THE UNITED STATES OF AMERICA

PARA  
FOR

PROYECTO 2000  
PROJECT 2000

FECHA: 23 SET. 2002  
DATE:

Codificación Contable:  
Accounting Symbols:

Budget Plan Code: LCDX-02-25527-KG13  
Appropriation: 72X1095

ENMIENDA No. ONCE, de fecha 23 de setiembre del 2002, entre los Estados Unidos de América, representado por la Agencia para el Desarrollo Internacional de los Estados Unidos ("USAID") y la República del Perú ("Perú"):

POR CUANTO, el Perú y la USAID celebraron un Convenio de Proyecto de Donación el 30 de setiembre de 1993 para el Proyecto 2000 (el "Proyecto"); y enmendaron el Convenio el 30 de junio de 1994 (Enmienda No. Uno), el 28 de junio de 1995 (Enmienda No. Dos), el 31 de julio de 1997 (Enmienda No. Tres), el 30 de junio de 1998 (Enmienda No. Cuatro), el 17 de agosto de 1999 (Enmienda No. Cinco), el 26 de agosto de 1999 (Enmienda No. Seis), el 20 de julio del 2000 (Enmienda No. Siete), el 30 de mayo del 2001 (Enmienda No. Ocho), el 24 de julio del 2001 (Enmienda No. Nueve) y el 27 de setiembre del 2001 (Enmienda No. Diez) (según enmienda el "Convenio"); y

POR CUANTO, USAID ha acordado donar al Perú la cantidad de Veintiocho Millones Cuatrocientos Setenta Mil Novecientos Un Dólares de los Estados Unidos (US\$28,470,901) bajo los términos del Convenio; y

POR CUANTO, el Perú y la USAID desean enmendar el Convenio para incrementar los fondos de la donación de USAID en Un Millón Quinientos Veintinueve Mil Noventinueve Dólares de los Estados Unidos (US\$1,529,099), siendo el total de la contribución de USAID con fondos de donación de Treinta Millones de Dólares de los Estados Unidos (US\$30,000,000).

POR LO TANTO, las Partes, acuerdan que el Convenio sea enmendado como sigue:

1. La Sección 2.2 (a) del Convenio es anulada y sustituida por la siguiente sección:

AMENDMENT No. ELEVEN, dated September 23, 2002 between the United States of America, acting through the United States Agency for International Development ("USAID"), and the Republic of Peru ("Peru"):

WHEREAS, Peru and USAID entered into a Project Grant Agreement dated September 30, 1993, for the Project 2000 (the "Project"); and amended the Agreement on June 30, 1994 (Amendment No. One), on June 28, 1995 (Amendment No. Two), on July 31, 1997 (Amendment No. Three), on June 30, 1998 (Amendment No. Four), on August 17, 1999 (Amendment No. Five), on August 26, 1999 (Amendment No. Six), on July 20, 2000 (Amendment No. Seven), on May 30, 2001 (Amendment Eight), on July 24, 2001 (Amendment Nine) and on September 27, 2001 (Amendment Ten) (as amended the "Agreement"); and

WHEREAS, USAID has agreed to grant to Peru the amount of Twenty Eight Million Four Hundred Seventy Thousand Nine Hundred One United States Dollars (US\$28,470,901) under the terms of the agreement; and

WHEREAS, Peru and USAID desire to amend the Agreement to increase the amount of USAID grant funding by One million Five Hundred Twenty Nine Thousand Ninety Nine United States Dollars (US\$1,529,099), bringing the total USAID grant contribution to Thirty Million United States Dollars (US\$30,000,000).

NOW THEREFORE, the Parties hereby agree that the Agreement shall be amended as follows:

1. Section 2.2 (a) of the Agreement is deleted and the following is substituted in lieu thereof:



"(a) La contribución de USAID al Proyecto se proporciona en incrementos y se hace efectiva de acuerdo con la Sección 3.1 del Convenio. El incremento de US\$1,529,099 proporcionado bajo la Sección 3.1 representa el duodécimo y último incremento con fondos de donación de USAID y completa el total de la contribución de USAID con fondos de donación de US\$30,000,000 durante la vigencia del Proyecto.

2. La Sección 3.1 (a) del Convenio es anulada y sustituida por la siguiente sección:

"SECCION 3.1            La Donación

(a) Para asistir al Perú en el cumplimiento de los costos que demanda la ejecución del Proyecto, USAID, de conformidad con la Ley de Ayuda al Exterior de 1961 y sus enmiendas, conviene en donar al Perú bajo los términos de este Convenio, una suma que no exceda de Un Millón Quinientos Veintinueve Mil Noventinueve Dólares de los Estados Unidos (US\$1,529,099), que suplementan los US\$28,470,901 previamente donados bajo el Convenio, ascendiendo el total donado a la fecha a la cantidad de US\$30,000,000 (la "Donación").

La Donación puede ser utilizada para financiar los costos en moneda extranjera, tal como se define en la Sección 6.1, y costos en moneda local, de acuerdo a lo indicado en la Sección 6.2, de bienes y servicios requeridos para el Proyecto, a menos que USAID acuerde lo contrario por escrito en una fecha posterior.

"(a) USAID's contribution to the Project is provided in increments and is made available in accordance with Section 3.1 of the Agreement. The increment of US\$1,529,099 provided under Section 3.1 represents USAID's twelfth and last grant funding increment and completes USAID total contribution with grant funds of \$30,000,000 for the life of the Project.

2. Section 3.1 (a) of the Agreement is deleted and the following is substituted in lieu thereof:

"SECTION 3.1            The Grant

(a) To assist Peru to meet the costs of carrying out the Project, USAID, pursuant to the Foreign Assistance Act of 1961, as amended, agrees to grant Peru under the terms of this Agreement an amount not to exceed One Million Five Hundred Twenty Nine Thousand Ninety Nine United States Dollars (US\$1,529,099), which supplements the US\$28,470,901 previously granted under the Agreement, for a total cumulative amount granted to date of US\$30,000,000 (the "Grant").

The Grant may be used to finance foreign exchange costs, as defined in Section 6.1, and local currency costs, as defined in Section 6.2, of goods and services required for the Project, unless USAID at a subsequent date agrees otherwise in writing.

3. El Cuadro 1, "Plan Financiero Ilustrativo del Proyecto" queda por la presente anulado y se sustituye por el Cuadro 1 revisado adjunto a esta Enmienda.

Excepto de lo enmendado o modificado aquí, el Convenio entre el Perú y la USAID permanece en plena fuerza y vigencia.

EN TESTIMONIO DE LO CUAL, la República del Perú y los Estados Unidos de América, actuando cada uno a través de sus respectivos representantes debidamente autorizados, han suscrito esta Enmienda No. Once en sus nombres y la han otorgado en el día y el año que aparecen en el encabezamiento.

REPUBLICA DEL PERU



Allan Wagner Tizón  
Ministro de Relaciones Exteriores

3. Table 1, "Illustrative Project Financial Plan" is hereby deleted and is substituted by the revised Table 1 attached to this Amendment.

Except as expressly amended or modified herein, the Agreement remains in full force and effect.

IN WITNESS WHEREOF, Peru and the United States of America, each acting through its respective duly authorized representative, have caused this Amendment No. Eleven to be signed in their names and delivered as of the day and year first above written.

UNITED STATES OF AMERICA



Patricia K. Buckles  
Mission Director  
USAID/Peru



**Cuadro 1**  
**Plan Financiero Ilustrativo del Proyecto**  
**US\$**

	Donacion USAID								
Rubros	Fondos USAID Asignados al Proyecto Enmienda No. 10			Enmienda No. 11 *			Total de Fondos Durante la Vida del Proyecto		
	FX	LC	Total	FX	LC	Total	FX	LC	Total
<b>Costos de Programas</b>									
Fortalecimiento de los Programas de Salud Materno-Infantil	10,795,825	6,979,855	17,775,680	284,716	1,368,933	1,653,649	11,080,541	8,064,072	19,144,613
1. Programas Prioritarios de Salud	7,865,825	920,000	8,785,825	0	253,000	253,000	7,865,825	1,173,000	9,038,825
2. Entrenamiento Clínico	630,000	4,299,855	4,929,855	0	494,933	494,933	630,000	4,794,788	5,424,788
3. Información, Educación y Comunicación	1,700,000	1,100,000	2,800,000	252,716	422,716	675,432	1,952,716	1,270,000	3,222,716
4. Sistema de Apoyo	600,000	660,000	1,260,000	32,000	198,284	230,284	632,000	826,284	1,458,284
Iniciativas para un Eficiente Manejo Gerencial	2,050,000	633,736	2,683,736	0	0	0	2,050,000	633,736	2,683,736
Financiamiento de la Atención de Salud *	715,622	120,000	835,622	93,685	0	93,685	809,307	120,000	929,307
Apoyo Administrativo	4,639,166	404,000	5,043,166	0	0	0	4,639,166	404,000	5,043,166
Asistencia Técnica - Estudio de Demanda	280,697	0	280,697	0	0	0	280,697	0	280,697
<b>Total Costos del Programa</b>	<b>18,481,310</b>	<b>8,137,591</b>	<b>26,618,901</b>	<b>378,401</b>	<b>1,368,933</b>	<b>1,747,334</b>	<b>18,859,711</b>	<b>9,221,808</b>	<b>28,081,519</b>
<b>Costos Administrativos</b>									
Apoyo gerencial USAID	50,000	1,482,000	1,532,000	0	157,705	157,705	50,000	1,639,705	1,689,705
Evaluaciones *	279,844	0	279,844	(93,685)	0	(93,685)	186,159	0	186,159
Revisiones Financieras y/o Auditorías	0	40,156	40,156	0	2,461	2,461	0	42,617	42,617
Costos Operativos - MINSA	0	0	0	0	0	0	0	0	0
<b>Total Costos Administrativos</b>	<b>329,844</b>	<b>1,522,156</b>	<b>1,852,000</b>	<b>(93,685)</b>	<b>160,166</b>	<b>66,481</b>	<b>236,159</b>	<b>1,682,322</b>	<b>1,918,481</b>
<b>Total Costos del Proyecto</b>	<b>18,811,154</b>	<b>9,659,747</b>	<b>28,470,901</b>	<b>284,716</b>	<b>1,529,099</b>	<b>1,813,815</b>	<b>19,095,870</b>	<b>10,904,130</b>	<b>30,000,000</b>

\* Acciones de las CE Nos. 45 y 46 incorporadas



**Table I**  
**Illustrative Project Financial Plan**  
**US\$**

	USAID Grant								
Items	USAID Funds Allocated to the Project Amendment No. 10			Amendment No. 11 *			Life of Project Funds		
	FX	LC	Total	FX	LC	Total	FX	LC	Total
Strengthening Child Survival and Maternal Health Programs	10,795,825	6,979,855	17,775,680	284,716	1,084,217	1,368,933	11,080,541	8,064,072	19,144,613
1. Priority Health Programs	7,865,825	920,000	8,785,825	0	253,000	253,000	7,865,825	1,173,000	9,038,825
2. Clinical Training	630,000	4,299,855	4,929,855	0	494,933	494,933	630,000	4,794,788	5,424,788
3. Information, Education and Communication	1,700,000	1,100,000	2,800,000	252,716	170,000	422,716	1,952,716	1,270,000	3,222,716
4. Support System	600,000	660,000	1,260,000	32,000	166,284	198,284	632,000	826,284	1,458,284
Initiatives for Efficient Management	2,050,000	633,736	2,683,736	0	0	0	2,050,000	633,736	2,683,736
Health Care Financing *	715,622	120,000	835,622	93,685	0	93,685	809,307	120,000	929,307
Project Administration Support	4,639,166	404,000	5,043,166	0	0	0	4,639,166	404,000	5,043,166
Technical Assistance - Demand Study	280,697	0	280,697	0	0	0	280,697	0	280,697
<b>Total Program Costs</b>	<b>18,481,310</b>	<b>8,137,591</b>	<b>26,618,901</b>	<b>378,401</b>	<b>1,084,217</b>	<b>1,462,618</b>	<b>18,859,711</b>	<b>9,221,808</b>	<b>28,081,519</b>
Administrative Costs									
USAID Management Support	50,000	1,482,000	1,532,000	0	157,705	157,705	50,000	1,639,705	1,689,705
Evaluations *	279,844	0	279,844	(93,685)	0	(93,685)	186,159	0	186,159
Financial Reviews and/or Audits	0	40,156	40,156	0	2,461	2,461	0	42,617	42,617
Operating Costs-MoH	0	0	0	0	0	0	0	0	0
<b>Total Administrative Costs</b>	<b>329,844</b>	<b>1,522,156</b>	<b>1,852,000</b>	<b>(93,685)</b>	<b>160,166</b>	<b>66,481</b>	<b>236,159</b>	<b>1,682,322</b>	<b>1,918,481</b>
<b>Total Project Costs</b>	<b>18,811,154</b>	<b>9,659,747</b>	<b>28,470,901</b>	<b>284,716</b>	<b>1,244,383</b>	<b>1,529,099</b>	<b>19,095,870</b>	<b>10,904,130</b>	<b>30,000,000</b>

\* Actions in PILs Nos. 45 and 46 incorporated.

Cuadro 2  
RESUMEN EN DETALLE DEL PLAN FINANCIERO  
(U.S.\$000)

RUBROS	Donación A.I.D.									Gobierno del Peru			TOTAL PROYECTO
	Enmienda No. 10			Enmienda No. 11 **			Total			Total			
	FX	LC	TOTAL	FX	LC	TOTAL	FX	LC	TOTAL	PL-480	TESORO PUBLICO	TOTAL	
<u>Costos de Programas</u>													
Fortalecimiento de los Programas de Salud Materno-Infantil	11,081	8,064	19,145	0	0	0	11,081	8,064	19,145	8,180	13,725	21,905	41,050
1. Programas Prioritarios de Salud	7,866	1,173	9,039	0	0	0	7,866	1,173	9,039	2,045	3,431	5,476	14,515
2. Entrenamiento Clínico	630	4,795	5,425	0	0	0	630	4,795	5,425	818	1,373	2,191	7,616
3. Información, Educación y Comunicac.	1,953	1,270	3,223	0	0	0	1,953	1,270	3,223	2,945	4,941	7,886	11,109
4. Sistema de Apoyo	632	826	1,458	0	0	0	632	826	1,458	2,372	3,980	6,352	7,810
Iniciativas para un Eficiente Manejo Gerencial	2,050	634	2,684	0	0	0	2,050	634	2,684	29	576	605	3,289
Financiamiento de la Atención de Salud **	716	120	836	93	0	93	809	120	929	14	153	167	1,096
Apoyo Administrativo	4,639	404	5,043	0	0	0	4,639	404	5,043	1,628	3,505	5,133	10,176
Asistencia Técnica - Estudio de Demanda	281	0	281	0	0	0	281	0	281	0	0	0	281
Total Costos de Programas	18,767	9,222	27,989	93	0	93	18,860	9,222	28,082	9,851	17,959	27,810	55,892
<u>Costos Administrativos</u>													
Apoyo Gerencial USAID	50	1,639	1,689	0	0	0	50	1,639	1,689	0	0	0	1,689
Evaluaciones **	279	0	279	(93)	0	(93)	186	0	186	0	1,584	1,584	1,770
Evaluaciones Financ. y/o Auditorías	0	43	43	0	0	0	0	43	43	0	0	0	43
Costos Operativos - MINSA	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	8,000	8,000 *	8,000
Total Costos Administrativos	329	1,682	2,011	(93)	0	(93)	236	1,682	1,918	0	9,584	9,584	11,502
COSTOS TOTALES DEL PROYECTO	19,096	10,904	30,000	0	0	0	19,096	10,904	30,000	9,851	27,543	37,394	67,394

\* Contribución en especie

\*\* Acciones de las Cartas de Ejecución 45 & 46 incluidas



Table 2  
BREAKDOWN OF FINANCIAL PLAN  
(U.S.\$000)

ITEMS	A.I.D. Grant									GOP			PROJECT TOTAL
	Amendment No. 10			Amendment No. 11 **			Total			Total			
	FX	LC	TOTAL	FX	LC	TOTAL	FX	LC	TOTAL	HCOLC	BUDGET SUPPORT	TOTAL	
<u>Program Costs</u>													
Strengthening Child Survival & Maternal Health Program	11,081	8,064	19,145	0	0	0	11,081	8,064	19,145	8,180	13,725	21,905	41,050
1. Priority Health Program	7,866	1,173	9,039	0	0	0	7,866	1,173	9,039	2,045	3,431	5,476	14,515
2. Clinical Training	630	4,795	5,425	0	0	0	630	4,795	5,425	818	1,373	2,191	7,616
3. Information Education & Communic.	1,953	1,270	3,223	0	0	0	1,953	1,270	3,223	2,945	4,941	7,886	11,109
4. Support System	632	826	1,458	0	0	0	632	826	1,458	2,372	3,980	6,352	7,810
Initiative for Efficient Management	2,050	634	2,684	0	0	0	2,050	634	2,684	29	576	605	3,289
Health Care Financing **	716	120	836	93		93	809	120	929	14	153	167	1,096
Project Administration Support	4,639	404	5,043	0	0	0	4,639	404	5,043	1,628	3,505	5,133	10,176
Technical Assistance - Demand Study	281	0	281	0	0	0	281	0	281	0	0	0	281
Total Program Costs	18,767	9,222	27,989	93	0	93	18,860	9,222	28,082	9,851	17,959	27,810	55,892
<u>Administrative Costs</u>													
USAID Management Support	50	1,639	1,689	0	0	0	50	1,639	1,689	0	0	0	1,689
Evaluations **	279	0	279	(93)	0	(93)	186	0	186	0	1,584	1,584	1,770
Financial Reviews and/or Audits	0	43	43	0	0	0	0	43	43	0	0	0	43
Operating Costs-MoH	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	8,000	8,000	* 8,000
Total Administrative Costs	329	1,682	2,011	(93)	0	(93)	236	1,682	1,918	0	9,584	9,584	11,502
TOTAL PROJECT COSTS	19,096	10,904	30,000	0	0	0	19,096	10,904	30,000	9,851	27,543	37,394	67,394

\* In kind contribution

\*\* Implementation Letters Nos. 45 & 46 actions included